

Soutenir l'établissement et l'intégration des immigrants et réfugiés d'expression française à l'extérieur du Québec

Les immigrants d'expression française contribuent à la force et à la prospérité du Canada, à sa diversité culturelle et linguistique ainsi qu'à son développement socioéconomique. Cependant, le parcours des immigrants d'expression française comporte son lot de défis. Cette fiche d'information présente les obstacles courants à l'établissement et à l'intégration, et présente les services offerts aux nouveaux arrivants d'expression française.

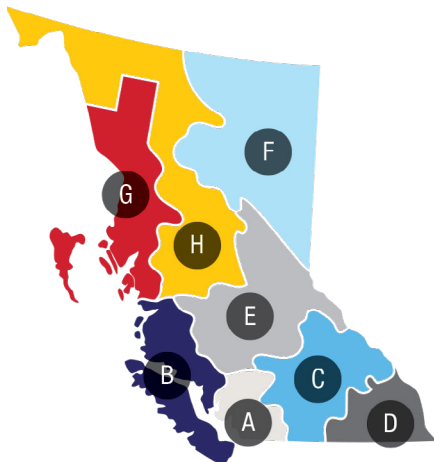
La communauté francophone

UNE COMMUNAUTÉ CULTURELLEMENT ET LINGUISTIQUEMENT DIVERSIFIÉE

L'immigration francophone joue un rôle dans le maintien de la vitalité des communautés francophones et contribue à faire du Canada un pays bilingue. La Colombie-Britannique abrite la quatrième communauté francophone en importance du Canada : une communauté dynamique, unique, multiculturelle et animée. Les francophones représentent 1,7 % de la population et sont présents dans toutes les régions de la province¹. En outre, parmi toutes les provinces, à l'exception du Québec, c'est la Colombie-Britannique qui compte le pourcentage d'immigrants le plus élevé dans sa population francophone².

OÙ VIVENT LES FRANCOPHONES?

(pourcentage de la population dont la première langue officielle est le français)



RÉGIONS ÉCONOMIQUES

- A Lower Mainland–Sud-ouest : 58 %
- B Île de Vancouver et la côte : 20 %
- C Thompson–Okanagan : 12 %
- D Kootenay : 4 %
- E Cariboo : 3 %
- F Nord-est : 1 %
- G Côte-nord : 1 %
- H Nechako : 1 %

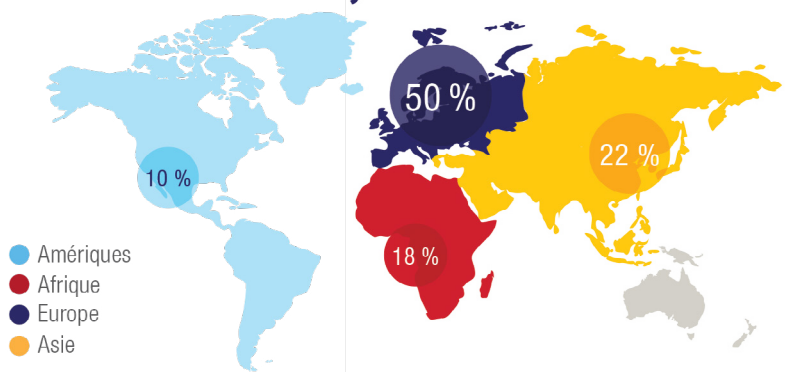
Le fait français en Colombie-Britannique³

¹ Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada. « Francophone Community Profile of British Columbia ». Disponible à l'adresse https://www.fcba.ca/telecharger/brochures_d'information/Francophonie_British_Columbia_2009_EN.pdf

² Commissariat aux langues officielles. « Infographie: Immigrants d'expression française à l'extérieur du Québec ». 2011. Disponible à l'adresse <https://www.clo-ocol.gc.ca/fr/statistiques/infographiques/immigrants-expression-française-hors-quebec>

³ Commissariat aux langues officielles. « Infographie : Le fait français en Colombie-Britannique ». Disponible à l'adresse <https://www.clo-ocol.gc.ca/fr/statistiques/infographiques/presence-francophone-colombie-britannique>

OÙ SONT NÉS LES IMMIGRANTS DE LANGUE FRANÇAISE?



Le fait français en Colombie-Britannique⁴

UN IMMIGRANT D'EXPRESSION FRANÇAISE EST :

« Un immigrant dont le français est la première langue officielle canadienne d'usage. Cela comprend les résidents permanents qui déclarent la connaissance du « français seulement » comme langue officielle; ou ceux qui déclarent la connaissance du « français et de l'anglais » comme langues officielles, ainsi que le français comme la langue dans laquelle ils sont le plus à l'aise⁵.

*Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada (IRCC)*

L'importance du référencement

FAVORISER L'ACCÈS AUX SERVICES EN FRANÇAIS

Selon une étude menée en 2020 sur l'engagement professionnel des immigrants d'expression française dans les sites communautaires francophones de la région métropolitaine de Vancouver, les espaces francophones « sont utiles pour fournir des informations et des possibilités de bénévolat, créer des moyens de participer, rencontrer de nouvelles personnes, acquérir de nouvelles expériences et développer un sentiment d'appartenance⁶. » Cependant, comme pour toute communauté minoritaire, le parcours des immigrants d'expression française en matière d'accueil et d'établissement, de recrutement et de développement de carrière, et d'intégration socioéconomique comporte son lot de défis.

Parmi les défis auxquels sont le plus couramment confrontés les nouveaux arrivants d'expression française, on retrouve entre autres :

- leur méconnaissance des services disponibles en français ou de la présence de communautés ou d'institutions francophones⁷;
- le manque de connaissance à l'égard des Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) et de leurs services;
- et l'absence d'un processus de référencement standardisé des fournisseurs de services traditionnels vers les fournisseurs de services dans les CFSM⁸.

⁴ Commissariat aux langues officielles. « Infographie : Le fait français en Colombie-Britannique ». Disponible à l'adresse <https://www.clo-ocol.gc.ca/fr/statistiques/infographiques/presence-francophone-colombie-britannique>

⁵ Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC). « Atteindre nos objectifs : Stratégie en matière d'immigration francophone ». 2019. Disponible à l'adresse <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugiés-citoyenneté/organisation/publications-guides/strategie-immigration-francophone.html>

⁶ Anne-Cécile Delaisse. « The spatiality of Occupation in a Migration Context: Exploring French-speaking Immigrants' Occupational Engagement in Francophone community sites in Metro Vancouver ». 2020. Disponible à l'adresse <https://open.library.ubc.ca/soa/cIRcle/collections/ubctheses/24/items/1.0392355>

⁷ Commissariat aux langues officielles. « Agir maintenant pour l'avenir des communautés francophones : Pallier le déséquilibre en immigration ». Novembre 2014. Disponible à l'adresse https://immigrationfrancophone.ca/images/documents/rapport_immigration.pdf

⁸ RIF-SK. « Francophone Integration Pathway: A Top Priority ». Disponible à l'adresse <https://www.rif-sk.ca/uploads/media/5bb4e06775cdc/le-parcours-d-integration-francophone-en-copie.pdf>

Renforcer le processus de référencement vers les services en français

Le gouvernement du Canada s'engage à favoriser l'épanouissement des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) et à soutenir la dualité linguistique et le principe de l'égalité réelle dans la prestation des services. Ainsi, plusieurs initiatives clés favorisent l'intégration réussie des nouveaux arrivants d'expression française et encouragent la création de liens solides entre les nouveaux arrivants et les communautés francophones. Le parcours d'intégration francophone d'IRCC vise à s'assurer que les nouveaux arrivants d'expression française puissent obtenir des informations précises et complètes sur les services d'établissement en français offerts par les organisations francophones. IRCC vise également à s'assurer que les nouveaux arrivants d'expression française puissent être orientés vers des fournisseurs de services francophones, et que l'accent soit mis sur une approche « par et pour » (par et pour les francophones). Ce principe requiert la participation active des communautés francophones à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques, de programmes et de projets adaptés aux besoins spécifiques des communautés francophones et des nouveaux arrivants.

Par conséquent, la réussite de l'intégration des nouveaux arrivants d'expression française exige des partenariats de collaboration entre les organismes francophones et non francophones, notamment les partenariats locaux en matière d'immigration (PLI), les fournisseurs de services d'établissement et d'intégration ainsi que les grandes organisations.

Les partenariats avec les organisations francophones pourraient permettre de:

- soutenir les objectifs d'IRCC en informant tous les nouveaux arrivants de l'existence des communautés francophones en situation minoritaire et de la possibilité de s'établir en français au Canada ;
- respecter et remplir les obligations en vertu des ententes de contribution d'IRCC selon lesquelles les fournisseurs de services doivent confirmer avec tous leurs clients leur langue officielle de préférence (1), informer les clients de la disponibilité des services d'établissement en français et de la possibilité de s'établir en français (2), référer leurs clients francophones vers les services en français (3) et développer et maintenir des partenariats avec des fournisseurs de services francophones offrant des services d'établissement (4);
- favoriser des liens solides entre les fournisseurs de services francophones et non francophones. Les bénéficiaires non francophones doivent tenir compte de l'expertise des communautés francophones dans la conception d'un projet, d'un programme ou d'un partenariat impliquant des services en français. Il est important pour les organismes francophones de s'impliquer activement dans le partage d'idées de la conception à la mise en œuvre afin de créer des partenariats inclusifs et des projets communs⁹.

Enfin, comme la langue française est parlée sur les cinq continents, les fournisseurs de services d'établissement et d'intégration ne peuvent pas se fier au pays d'origine des nouveaux arrivants ni à leur accent pour déterminer s'ils sont francophones. Pour s'assurer que les clients francophones reçoivent des services en français, les fournisseurs de services doivent plutôt leur demander s'ils souhaitent être servis en français.

⁹ Pour plus d'informations, veuillez vous référer au document d'IRCC « Directives pour la mise en oeuvre du Parcours d'intégration francophone ». Disponible dans les ressources iCARE.

Accès aux services en français partout en Colombie-Britannique

Comme de nombreux services sont offerts en français aux francophones de la province, les immigrants et réfugiés d'expression française peuvent étudier, travailler et accéder aux services sociaux en français.

ÉTABLISSEMENT ET INTÉGRATION DES NOUVEAUX ARRIVANTS : RESSOURCES EN FRANÇAIS

Le Collège Éducentre offre des services d'établissement, d'information, d'orientation, d'intégration et d'emploi aux immigrants francophones (résidents permanents et réfugiés).
educacentre.com

Le Relais Francophone offre des services d'établissement, d'intégration et d'aide à l'emploi aux immigrants, aux citoyens naturalisés et aux résidents temporaires.
vivreenbc.ca

Le Réseau en immigration francophone de la Colombie Britannique (RIFCB), un partenariat d'immigration multipartite financé par IRCC, répond aux questions des fournisseurs de services sur les référencement.
rifcb.ca

Les Services TÉFIÉ – Travailleuses et travailleurs en établissement des familles immigrantes dans les écoles (Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique – CSF) offrent un programme d'accueil et d'établissement aux élèves et à leur famille au sein des écoles francophones et de la communauté.
tefie.csf.bc.ca

Société de développement économique de la Colombie-Britannique soutient les initiatives permettant le développement économique de la communauté francophone.
sdecb.com

Le Cercle des Canadiens Français de Prince George organise des activités socioculturelles et éducatives, offre des services en français et favorise l'intégration des nouveaux arrivants à travers l'initiative Communauté francophone accueillante (CFA) d'IRCC.
bienvenueaprincedgeorge.ca